

IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5
スケーラビリティ・キット



インストールの手引き

IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5
スケーラビリティ・キット



インストールの手引き

お願い: 本書および本書で紹介する製品をご使用になる前に、サーバーに付属の IBM Documentation CD に収録されている「*IBM Safety Information*」、「*Rack Safety Information*」、および「*Environmental Notices and User Guide*」の各資料に記載されている一般情報、および 21 ページの『付録 A. 保証情報』をお読みください。

本装置は、高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 に適合しています。

本製品およびオプションに電源コード・セットが付属する場合は、それぞれ専用のものになっていますので他の電気機器には使用しないでください。

お客様の環境によっては、資料中の円記号がバックスラッシュと表示されたり、バックスラッシュが円記号と表示されたりする場合があります。

原典: IBM 2-Node x3850 X5 and x3950 X5 Scalability Kit
Installation Instructions

発行: 日本アイ・ピー・エム株式会社

担当: トランスレーション・サービス・センター

第4版第1刷 2011.8

© Copyright IBM Corporation 2011.

目次

安全	v
ケーブルおよびラックの取り付け手順	1
2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・ケーブル・キットの 取り付け	4
下部サーバーへのアクセス	15
サーバーのラックからの取り外し	17
付録 A. 保証情報	21
付録 B. 環境に関する注意事項	33
特定有害物質の使用制限	33
「Environmental Notices and User's Guide」の補足	34
付録 C. 特記事項	35
商標	35
粒子汚染	36
電波障害自主規制特記事項	37
Federal Communications Commission (FCC) statement	37
Industry Canada Class A emission compliance statement	38
Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada	38
Australia and New Zealand Class A statement	38
European Union EMC Directive conformance statement	38
Germany Class A statement	39
VCCI クラス A 情報技術装置	40
Korea Communications Commission (KCC) statement	40
Russia Electromagnetic Interference (EMI) Class A statement	40
People's Republic of China Class A electronic emission statement	40
Taiwan Class A compliance statement	40
索引	41

安全

Before installing this product, read the Safety Information.

قبل تركيب هذا المنتج، يجب قراءة الملاحظات الأمنية

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information**
(安全信息)。

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας
(safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się
z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto zariadenia si pečítajte Bezpečnostné predpisy.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto, lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

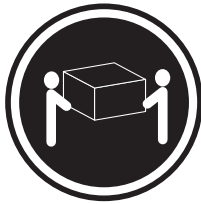
重要:

本書では、注意と危険を表す文には数字のラベルが付いています。この番号は、英語の Caution と Danger と対応する翻訳文の「注意」と「危険」を相互参照するのに使用します。

例えば、「Caution」の注意書きに 1 のラベルが付いていた場合、「Safety Information」の資料を見ればその注意書きに対応した 1 の翻訳文が見つかります。

この資料で述べられている手順を実施する前に「注意」と「危険」の注意書きをすべてお読みください。もし、サーバーあるいはオプションに追加の安全情報がある場合はその装置の取り付けを開始する前にお読みください。

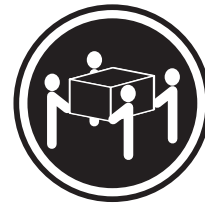
安全 4:



≥18 kg



≥32 kg



≥55 kg

注意:

装置を持ち上げる場合には、安全に持ち上げる方法に従ってください。

安全 15:



注意:

ラックからサーバーを引き出してもラックが転倒しないようになっていることを確認してください。

安全 26:



注意:

ラックに装着された装置の上にはものを置かないでください。



安全 37:



危険

ラック・キャビネットに装着する際には、以下のガイドラインを順守してください。

- 必ず、ラック・キャビネットにレベル・パッドを下ろします。
- 必ず、ラック・キャビネットにスタビライザー・ブラケットを取り付けます。
- 必ず、最も重い装置をラック・キャビネットの最下部に取り付けます。
- 装置を取り付ける際は、必ずラック・キャビネットの下部から順に上の方に向かって取り付けてください。
- ラック・マウント手順で指示されない限りは、複数の装置を同時にラック・キャビネットから引き出さないでください。複数の装置を保守位置に引き出すと、ラック・キャビネットが倒れる可能性があります。
- **IBM 9308** ラック・キャビネットを使用していない場合は、ラック・キャビネットをしっかりと固定して確実に安定させてください。

United Kingdom - Notice to Customers:

This apparatus is approved under approval number NS/G/1234/J/100003 for indirect connection to public telecommunication systems in the United Kingdom.

ケーブルおよびラックの取り付け手順

本書では、2 台の IBM® System x3850 X5 または x3950 X5 サーバーをラックに搭載し、IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キットを使用して、それらのサーバーを接続する方法について記載しています。

安全および配線についての情報は、ラック・キャビネットに付属の資料をお読みください。サーバーをラック・キャビネットに搭載する前に、次の注意事項をよくお読みください。

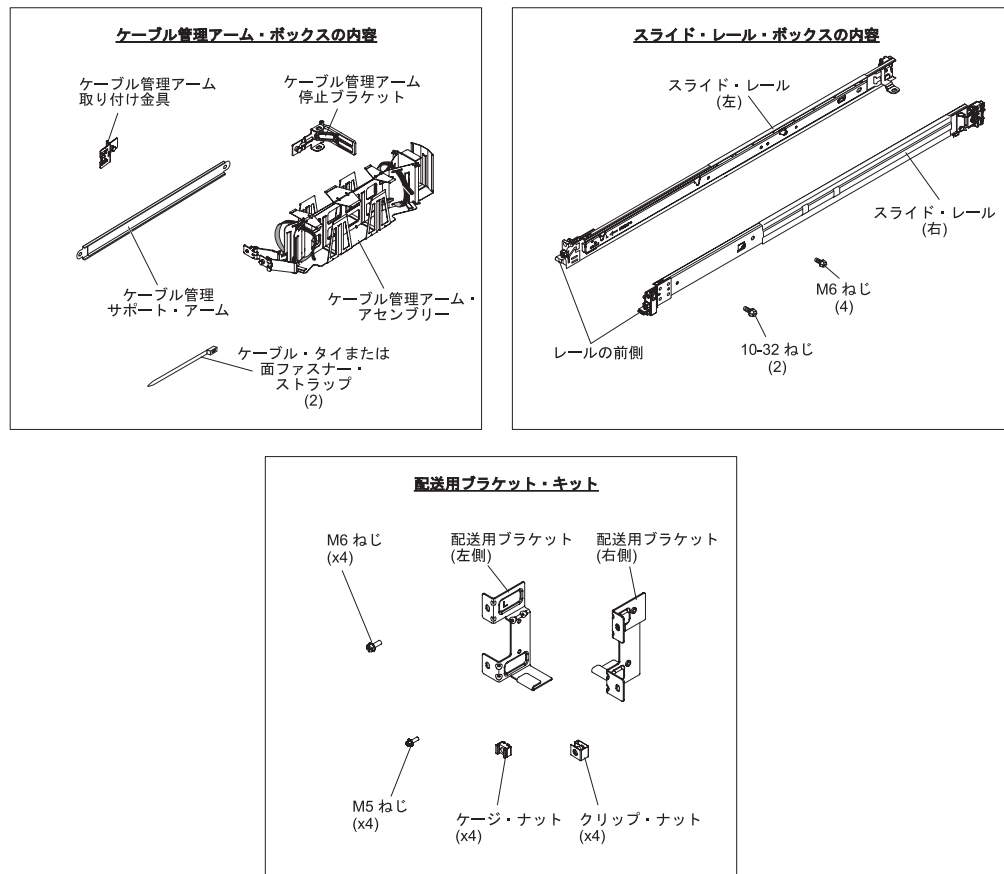
- 2U あるいはそれより大型の装置をラック・キャビネットに搭載する場合は、2 人以上で行ってください。
- 室温が 35°C 以下であることを確認してください。
- 通気口をふさがないでください。通常 15 cm のスペースがあれば空気が正しく流れます。
- ラック・キャビネットにサーバーを搭載する場合は上下にはスペースを残さないでください。スペースが残る場合は、サーバーのコンポーネントの破損を防止するため換気用のフィラー・パネルを取り付けてそのスペースを埋めてください。
- サーバーおよびメモリー拡張モジュールは、穴のあいたドアが付いたラック・キャビネットにのみ搭載してください。
- 装置は、ラック・キャビネットの下部から順に上の方に向かって搭載するよう計画してください。
- 最も重量のある装置はラック・キャビネットの下部に搭載してください。
- ラックには必ずチップ・プレートを取り付けてください。
- 手順で指示されない限りは、複数のサーバーおよび拡張メモリー・モジュールを同時にラック・キャビネットから引き出さないでください。
- 搭載が容易になるように、ラック・ドアおよびサイド・パネルは取り外してください。
- サーバーは正しく接地された電源コンセントに接続してください。
- ラック・キャビネットに複数の装置を格納する場合は、電源容量の過負荷に注意してください。
- サーバーに AC 電源が接続されている場合は、いかなるケーブルも接続または切断しないでください。
- サーバーおよびメモリー拡張モジュールは、次の要件を満たすラックに搭載してください。
 - 前部マウント・フランジと前面ドア内側との最小奥行きが 50 mm であること。
 - ケーブル管理アームの使用を可能にするため、前部マウント・フランジの外側の面と背面ドアの内側との最小奥行きが 883 mm であること。
 - システム・ラック・スライドの使用を可能にするため、前部と後部マウント・フランジ間の最小奥行きが 527 mm、最大奥行きが 810 mm であること。

注:

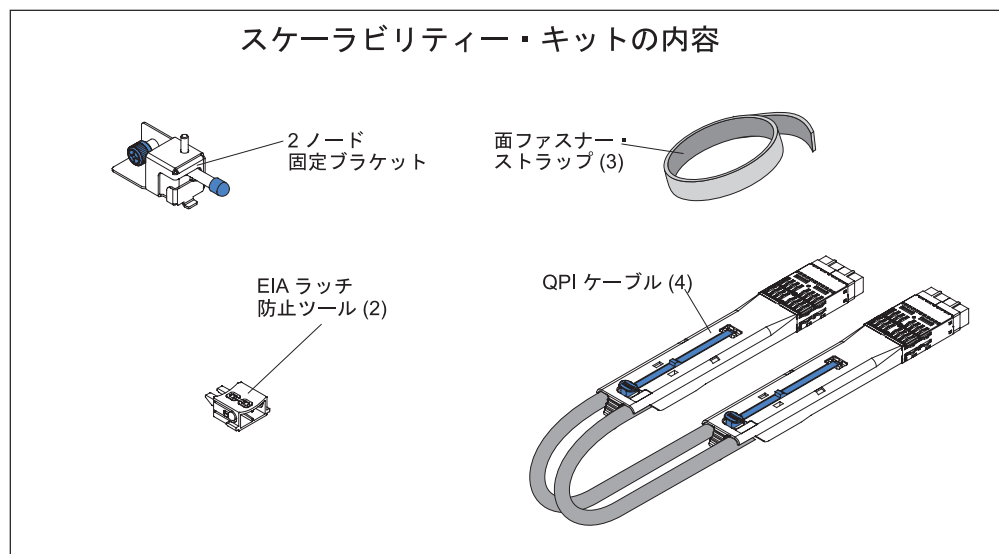
1. 後部のコネクタへのアクセスが容易になるように、両方のケーブル管理アームはサーバー背面の左側に取り付ける必要があります。
2. サーバーまたはメモリー拡張モジュールをラック・キャビネットに取り付けるのに、ケージ・ナットおよびクリップ・ナットは必要ありません。

次の図は、2 台のサーバーをラック・キャビネットに搭載し、それらをケーブル接続する際に必要な部品を示しています。部品が不足または破損している場合は、購入先に連絡してください。

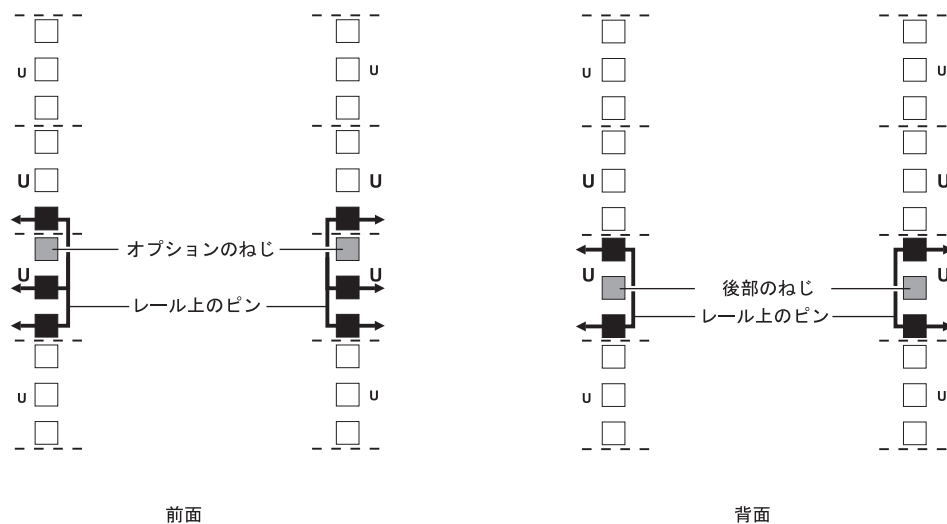
注: 以下の部品は、サーバーまたはラック・キットに付属しています。搭載するサーバー 1 台につき、以下の部品が 1 セット必要です。



以下の部品が、ケーブル・キットに付属しています。



以下のラック・マウント・フランジの前面および背面図を使用して、スライド・レールを取り付けるのに適したラック・マウント・ホールを判別してください。この図を、ラックに搭載する予定の各サーバーに使用してください。サーバーは、間にオープン・スペースをあけずに搭載します。



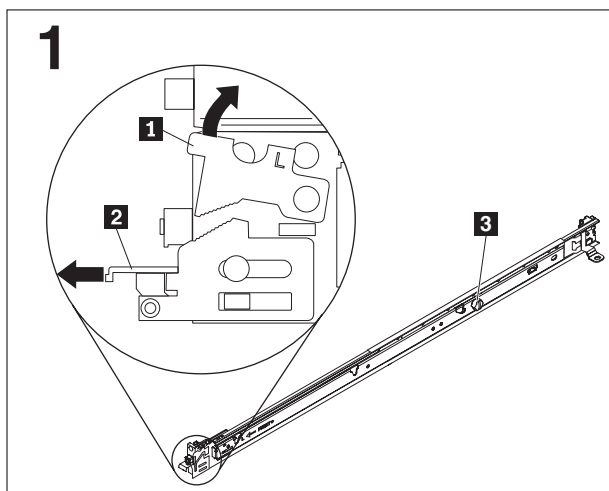
2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・ケーブル・キットの取り付け

以下の情報では、2 台の IBM x3850 X5 または x3950 X5 サーバーを結合して、ラックに搭載する手順を説明しています。

注: ラック搭載キット内のスライド・レールに配送用のつまみねじが付属している場合は、つまみねじを取り外してから以下の手順を開始してください。以下の図を、ラックに搭載する予定の各サーバーに使用してください。

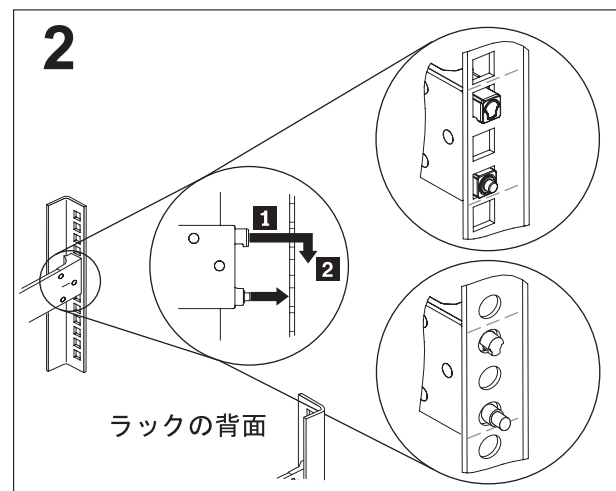
取り付け手順を開始する前に、8U のスペース (サーバー 1 台につき 4U) が使用可能な場所をラック内で選択します。

ラックへのサーバーの搭載



前部スライド・レール・ラッチを開く。

それぞれのスライド・レールには R (右) または L (左) とマークされています。スライド・レールのいずれか 1 つを選択して前部の可動式タブに押し上げます **1**。次に、前部ラッチを引き出します **2**。つまみねじがスライド・レールに取り付けられている場合は **3**、取り外します。

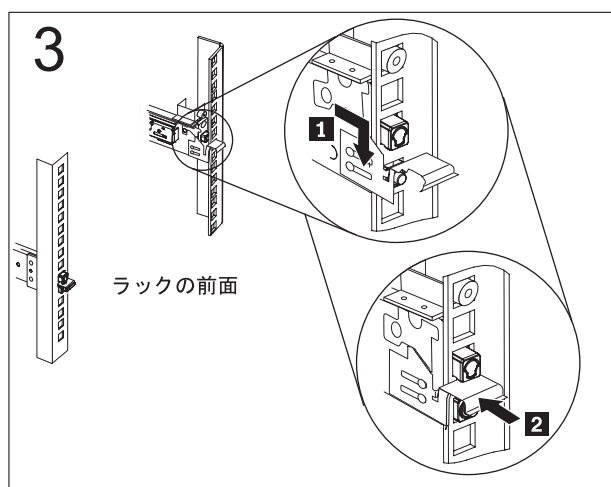


各スライド・レールの後端を取り付ける。

注: 4U サーバーを取り付ける場合は、ラック内の 4U の領域のうち、必ず下から 2 番目の U にスライド・レールを取り付けてください。

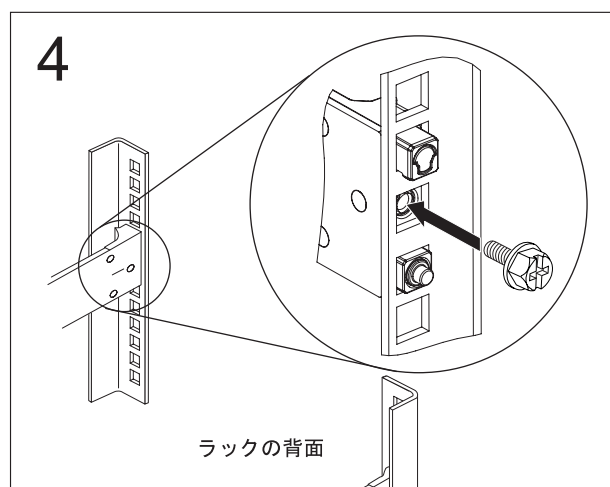
ラックの前面から、スライド・レールの後部にある 3 つのピンを、ラックの背面にある選択した U の 3 つの穴と位置を合わせます。ピンが穴 **1** に入るようにレールを押し、スライド・レールを所定の位置に固定されるまで落とします **2**。

タグの付いたねじが後部ブラケットの中央の穴に取り付けられている場合は、そのタグとねじを取り外し、後のステップで使用するためにねじは保管しておきます。



各スライド・レールの前端を取り付ける。

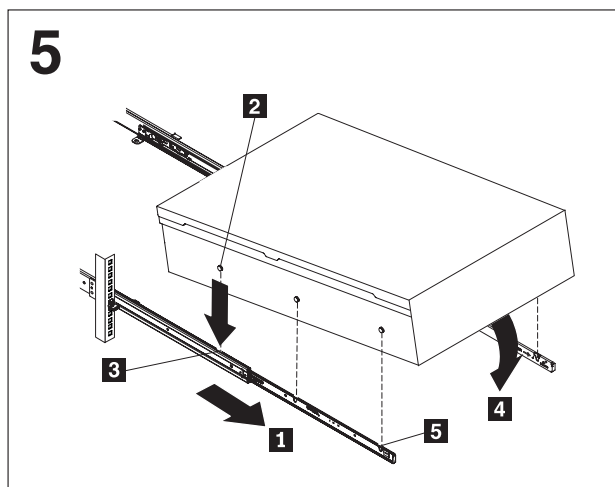
スライド・レールを前方に引き、レール前部の下側 2 本のピン **1** を、ラック前面にある U の下側の 2 つの穴に挿入します。カチッと音がする位置までレールを落とします。片手でレール・アセンブリーを引っ張りながら、もう一方の手で前部ラッチ **2** を動かなくなるまで押し込みます。レール・フランジの前部が EIA フランジと接触していることを確認します。



スライド・レールをラックに固定する。

ステップ 2 で取り外したねじを、ラック後部の中央の穴に取り付けます。

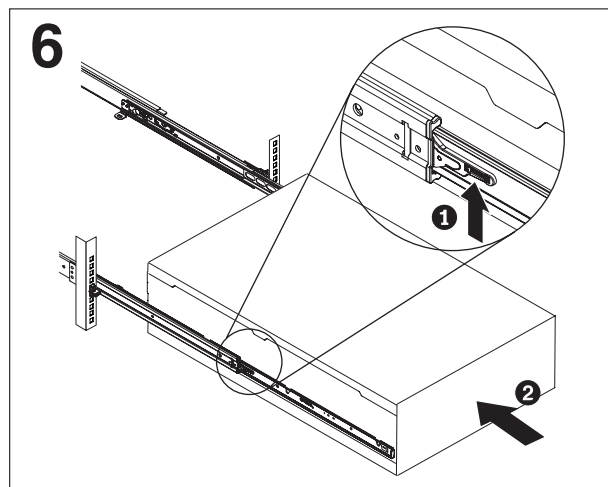
ステップ 1 から 4 を繰り返して、もう一方のレールをラックに取り付けます。すべての前部ラッチが完全にかみ合っていることを確認します。



スライド・レールにサーバーを取り付ける。

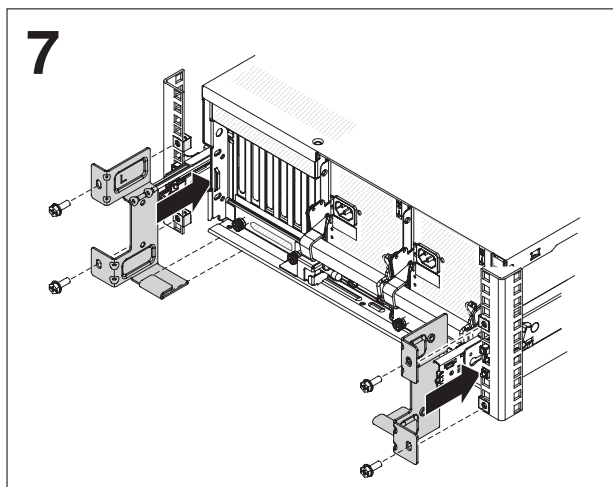
2 回カチッと音がする場所までスライド・レールを前方に引きます **1**。サーバーを慎重に持ち上げたら、サーバー背面のくぎの頭 **2** がスライド・レールの後部スロット **3** と一致するようにサーバーを傾け、スライド・レール上の所定の場所に収めます。後部のくぎの頭が 2 つの後部スロットに入るまでサーバーを押し込みます。次に、残りのくぎの頭がスライド・レールのもう一方のスロットにはまるまでサーバーの前部をゆっくりと下ろします **4**。前部ラッチ **5** がくぎの頭に当たらずにスライドすることを確認します。

サーバーを水平に維持したまま取り付けることもできますが、サーバーを傾けると容易に取り付けることができます。



サーバーをラック内にスライドさせる。

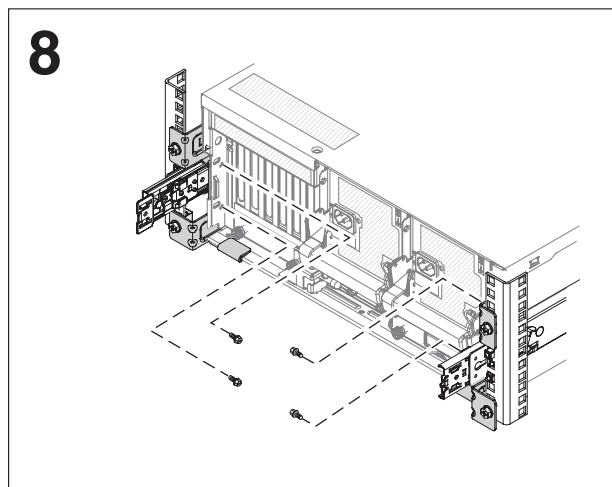
スライド・レール上にあるロック・レバー **1** を引き上げ、サーバーをカチッと音がして収まるまでラックに押し込みます **2**。



必要に応じて、サーバー背面に配送用ブラケットを取り付ける。(配送用ブラケットを取り付けない場合は、ステップ 9 に進む)

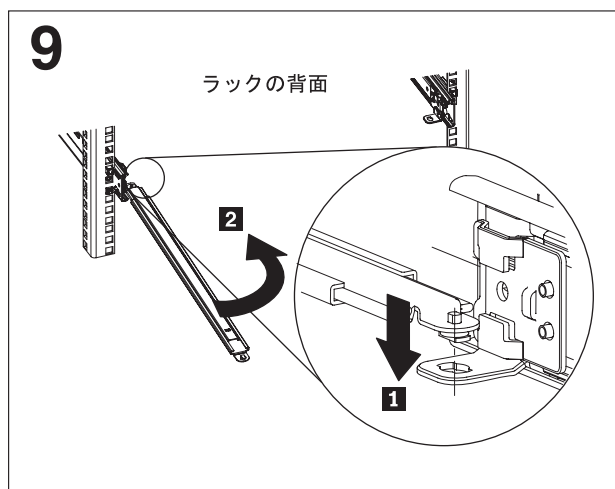
注: サーバーが搭載された状態で、ラック・キャビネットを別のロケーションに移送する予定の場合は、配送用ブラケットを取り付ける必要があります。

ケージ・ナット (正方形のホールのラックの場合) またはクリップ・ナット (丸いホールのラックの場合) をラックに取り付け、図に示すようにブラケットをスライドさせて所定の位置にします。4 つの M6 ネジをブラケット後部に取り付けます。



配送用ブラケットを取り付けた場合は、ブラケットにネジを取り付ける。

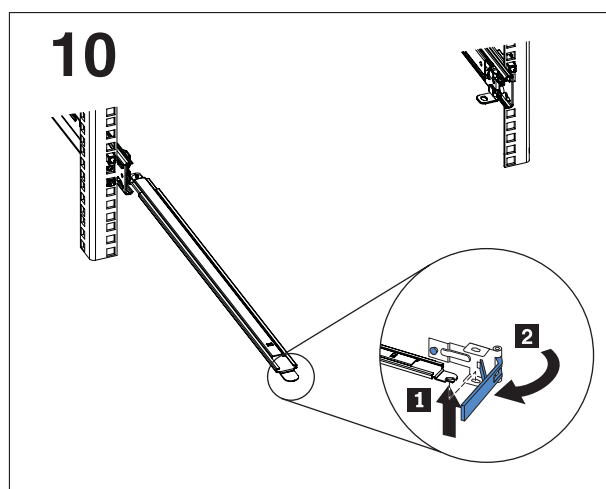
4 つの M5 ネジをブラケット側面に取り付けます。



ケーブル管理サポート・アームを取り付ける。

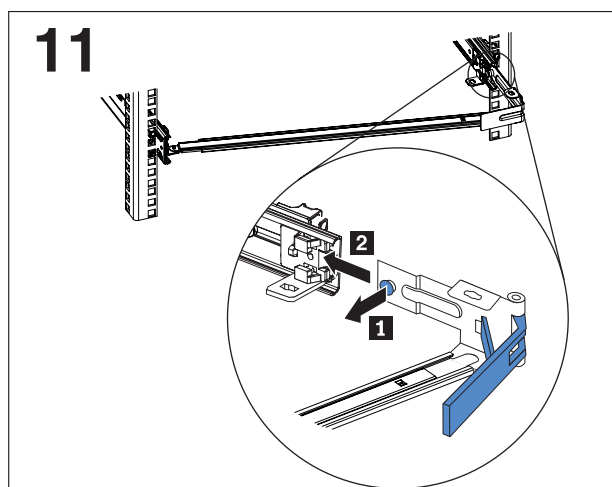
ケーブル管理アームは、サーバーのどちら側にも取り付けることができます。本書では、左側に取り付けた例を示しています。ケーブル管理アームを右側に取り付ける場合は、説明に従ってハードウェアを逆側に取り付けます。

サポート・アームの一方の端 **1** を下部サーバーの左スライド・レールに接続し、サポート・アームのもう一方の端 **2** がラックに向かって動けるようにします。図に示されているように、光沢のあるバーが上部にあることを確認します。



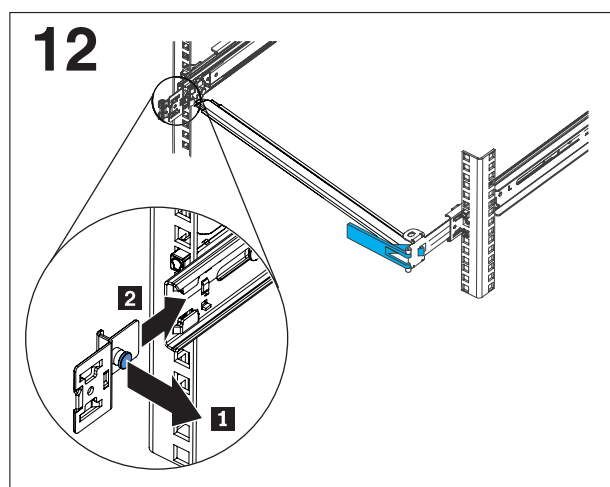
ケーブル管理アーム停止ブラケットを取り付ける。

L 字型の停止ブラケット **1** をサポート・アームの接続していない側の端に取り付けます。停止ブラケット **2** の向きを変えてサポート・アームに固定します。



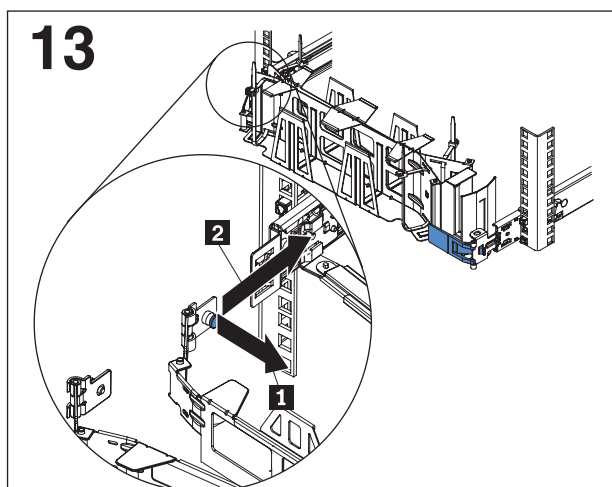
停止ブラケットをスライド・レールに接続する。

サポート・アームの反対側をスライド・レールの後部に接続するには、ピンを引き出してから **1**、停止ブラケット **2** をスライド・レールにすべり込ませます。



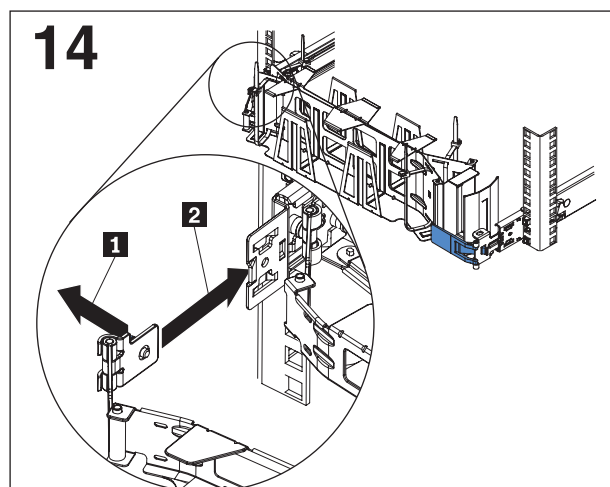
ケーブル管理アーム取り付け金具を取り付ける。

取り付け金具のピン **1** を引き出して、ケーブル管理アームを取り付けているスライド・レールに取り付け金具 **2** をすべり込ませます。バネ仕掛けのピンが所定の位置に収まるまで、ブラケットをスライド・レールに押し込みます。



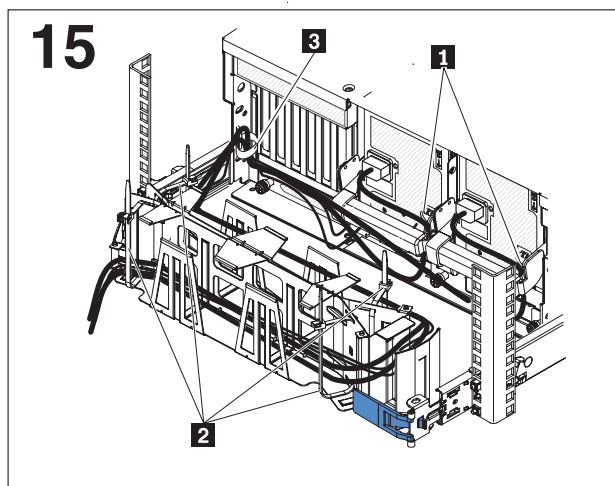
ケーブル管理アームを取り付ける。

ケーブル管理アームをサポート・アームに取り付けます。ケーブル管理アームのピン **1** を引き出して、ケーブル管理アームのタブ **2** をスライド・レールの内側のスロットにすべり込ませます。タブを所定の位置に収まるまで押し込みます。



ケーブル管理アームを取り付ける。

もう一方のケーブル管理アームのピンを引き出して **1**、ケーブル管理アームのタブをスライド・レール外側のスロットにすべり込ませます **2**。タブを所定の位置に収まるまで押し込みます。



ケーブルを接続し、配線する。

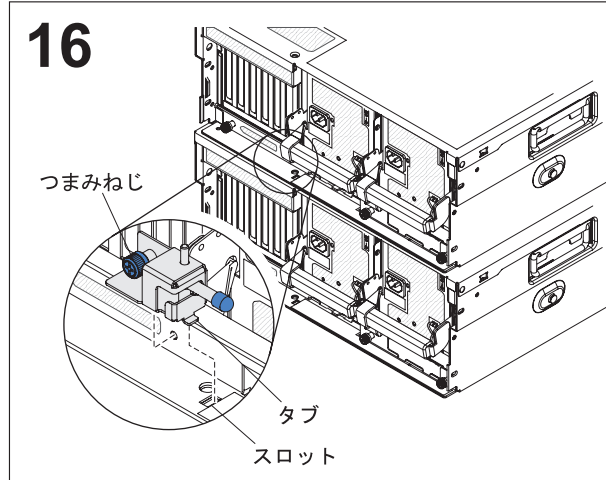
注: サーバーに AC 電源が接続されている場合は、いかなるケーブルも接続または切断しないでください。

電源コードおよびその他のケーブル (キーボード、モニター、およびマウスのケーブルなど) を下部サーバーの背面に接続します。(サーバーの背面にアクセスするには、ケーブル管理アームを停止ブラケットの上に持ち上げ、邪魔にならないように回転させます。)

ケーブルおよび電源コードを、下部サーバーのパワー・サプライ背面にあるケーブル・クランプ **1** に通してから、ケーブル管理アーム **2** に配線し、ケーブル・タイまたは面ファスナーで固定します。ケーブル・タイをサーバー背面のループ **3** に通したら、ケーブルがケーブル管理アームの下に落ちないように所定の位置に固定します。

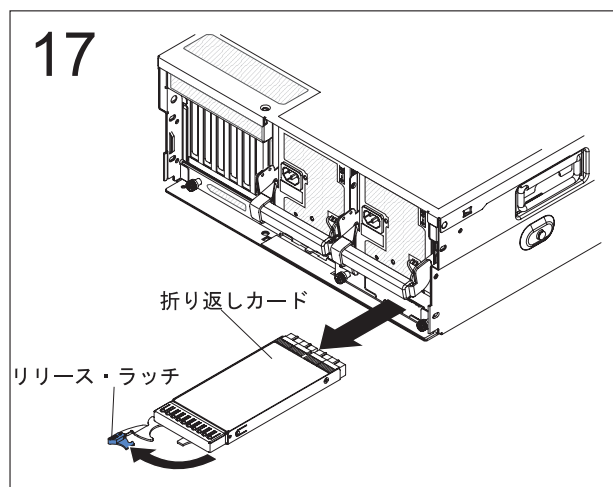
注: ケーブル管理アームが伸びた位置に動いたときにケーブルが張りすぎないように、すべてのケーブルに遊びを持たせます。

次のステップに進む前に、1 から 12 を繰り返してラックに 2 台目のサーバーを取り付けます。2 台目のサーバーを取り付ける際には、最初に搭載したサーバーのすぐ上に取り付け、サーバー間にスペースを空けないようにしてください。



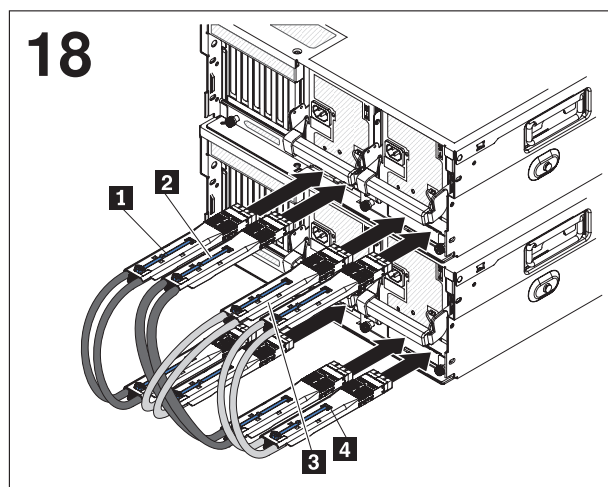
2 ノード固定ブラケットを両サーバーの後部に取り付ける。

2 ノード固定ブラケットを傾けて、ブラケットにあるタブをサーバー背面のスロットに挿入できるようにします。ブラケットを押し下げて、つまみねじを締めます。



各サーバーから QPI 折り返しカードおよびフィルターを取り外す。

1. ケーブル管理アームを邪魔にならない位置に回転させて、折り返しカードおよびフィルターに手が届くようにします。
2. ハンドルの上の青色のリリース・ラッチを回転させ、ハンドルを引いて「開」の位置にします。
3. 折り返しカードまたはフィルターをスライドさせてサーバーから取り出します。



QPI ケーブルを取り付ける。

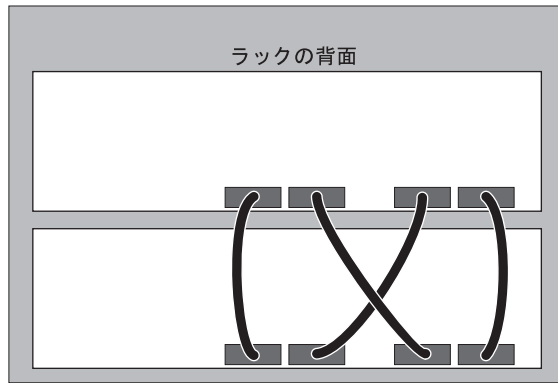
注:

1. サーバーに AC 電源が接続されている場合は、いかなるケーブルも接続または切断しないでください。
2. プライマリー・サーバーを選択したら、「J1」および「J2」というラベルが付いた QPI ケーブルの端を必ずそのサーバーに接続してください。(これにより、プライマリー・サーバーが指定されます。)「J3」および「J4」というラベルが付いたケーブルの端は、必ずセカンダリー・サーバーに接続してください。

4 本の QPI ケーブルを、次のように接続します。

1. 各サーバーのポート 1 に、ケーブルを接続します。
2. 上部サーバーのポート 2 と、下部サーバーのポート 3 に、ケーブルを接続します。
3. 上部サーバーのポート 3 と、下部サーバーのポート 2 に、ケーブルを接続します。
4. 各サーバーのポート 4 に、ケーブルを接続します。

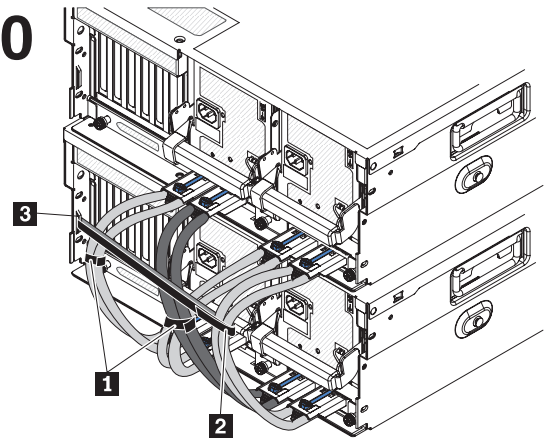
19



QPI ケーブルを正しく取り付けたことを確認する。

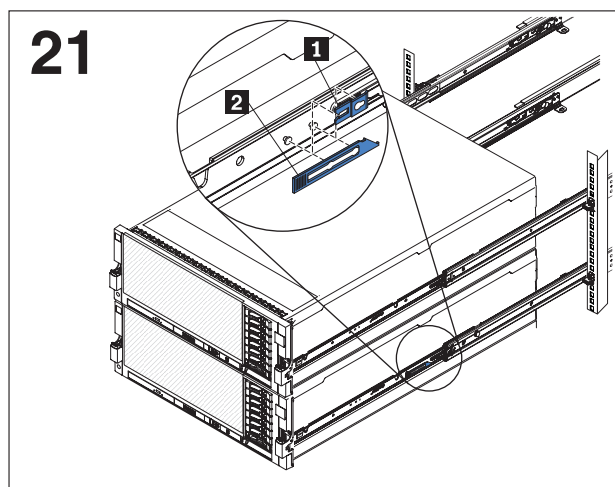
上の図とサーバーの背面を見比べて、ケーブルを正しく取り付けたことを確認します。

20



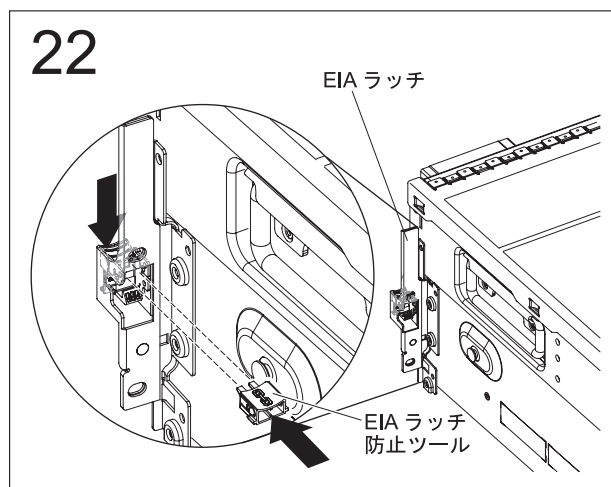
QPI ケーブルを束にして、サーバー背面のスペースを空ける。

1. 短いほうの面ファスナー・ストラップを使用して QPI ケーブルを結束し **1**、次に長いほうの面ファスナー・ストラップを使用してその束をさらに結束して **2**、サーバー背面のスロットにその束を固定します **3**。
2. ケーブル管理アームを回転させて、元の位置にします。



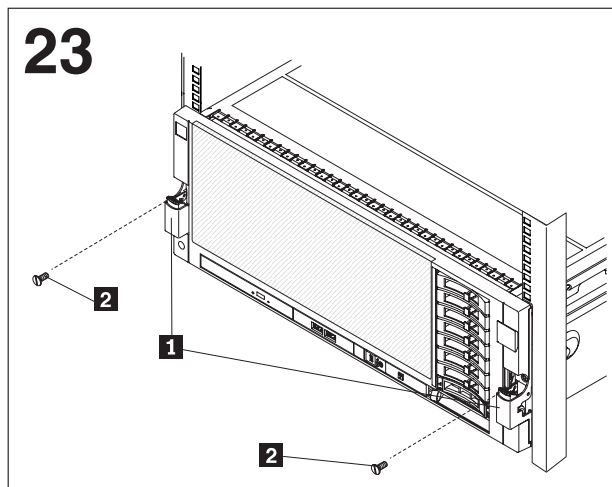
スライド・ロックアウト防止ツールを下部サーバーの各スライドに取り付ける。

1. サーバーをラックから引き出します。
2. 下部スライド・レールから、それぞれスライド・ピン・カバー **1** を取り外します。
3. 青色のプラスチック製のスライド・ロックアウト防止ツール **2** を、下部スライド・レールの側面にそれぞれ取り付けます。
4. サーバーをスライドさせてラックに戻します。



EIA ラッチ防止ツールを、下部サーバー前面に取り付ける。

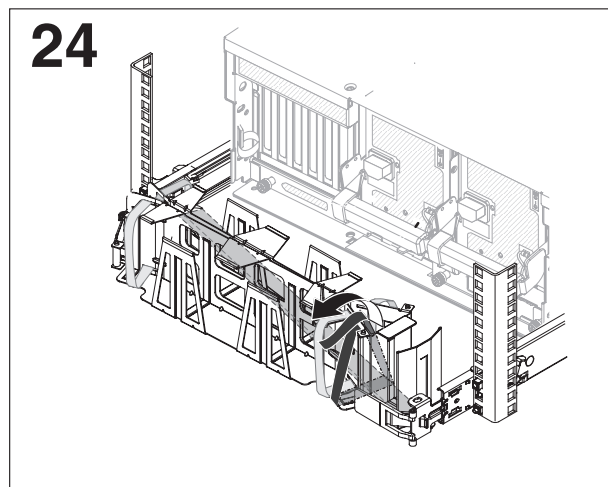
EIA ラッチのボタンを押し、EIA ラッチの後部から EIA ラッチ防止ツールをスライドさせます。



必要に応じて、前部ねじを取り付ける。

サーバーが所定の位置に収まるまで、スライドさせてラックに挿入します。サーバーをラックから取り出す場合は、リリース・ラッチ **1** を押してください。

注: ラック・キャビネットを移動するとき、またはラック・キャビネットを振動の多い場所に設置する場合は、サーバーの前部にオプションの M6 ねじ **2** を差し込んでください。



サーバーをラックに搭載した状態で配送する場合は、ケーブル管理アームを固定する。

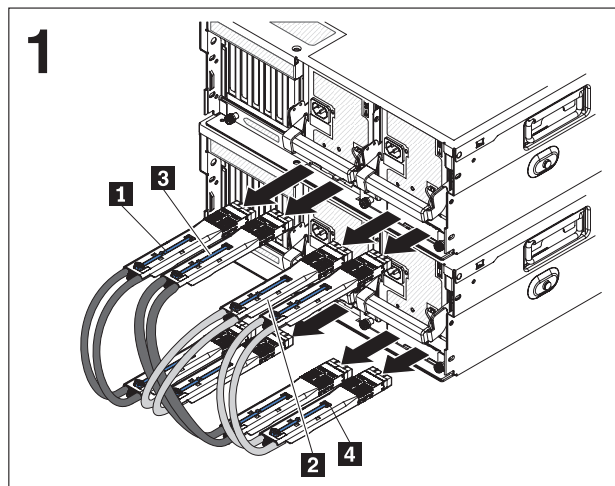
サーバーをラックに搭載した状態で配送する場合は、まずケーブル管理アームを固定する必要があります。

ケーブル・タイを使用して、ケーブル管理アームの空いている端をケーブル管理サポート・アームに固定します。

下部サーバーへのアクセス

以下の情報では、ラックに 2 台のサーバーを接続して取り付け後に、下部サーバーのコンポーネントにアクセスする手順を説明しています。

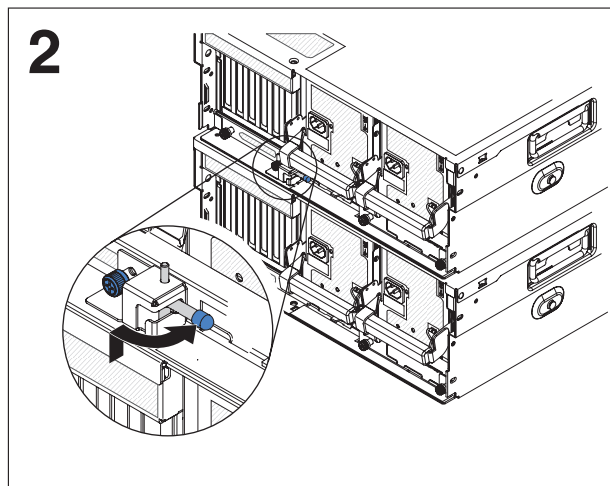
下部サーバーの内部コンポーネントへのアクセス



サーバー背面から、QPI ケーブルを切り離す。

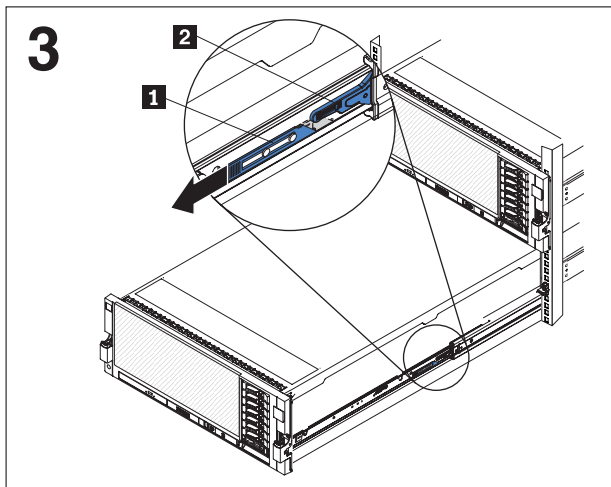
注: サーバーに AC 電源が接続されている場合は、いかなるケーブルも接続または切断しないでください。

1. ケーブル管理アームを邪魔にならない位置に回転させて、QPI ケーブルに手が届くようにします。
2. 各 QPI ケーブルの両端にある青いリリース・ラッチを押し、QPI ポートから取り外します。このステップを繰り返し、4 本すべてのケーブルをサーバーから取り外します。
3. ケーブルは将来使用するために、安全な場所で保管してください。



サーバー背面の 2 ノード固定ブラケットのロックを解除する。

- 2 ノード固定ブラケットにあるレバーを引き上げて、サーバーの方に回転させます。



下部サーバーをラックから引き出し、引き出した位置に固定する。

サーバーをラックからスライドさせて取り出します。スライド・ロック防止ツールを手前に引き、サーバーを引き出した位置に固定します。

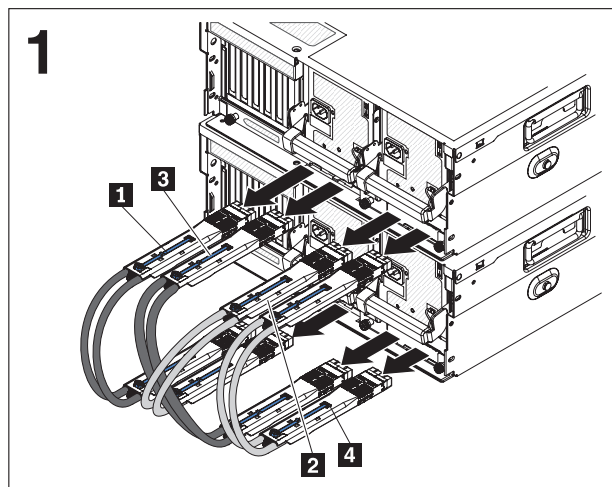
下部サーバーでの作業が完了したら、以下のステップを実行します。

1. スライド・ロック防止ツールを押して、所定の位置に戻します。
2. サーバーをスライドさせてラックに戻し、サーバー後部の 2 ノード・ブラケットをロックします。
3. QPI ケーブルを再接続します。

サーバーのラックからの取り外し

以下の情報は、サーバーをラックから取り外す方法を記載しています。

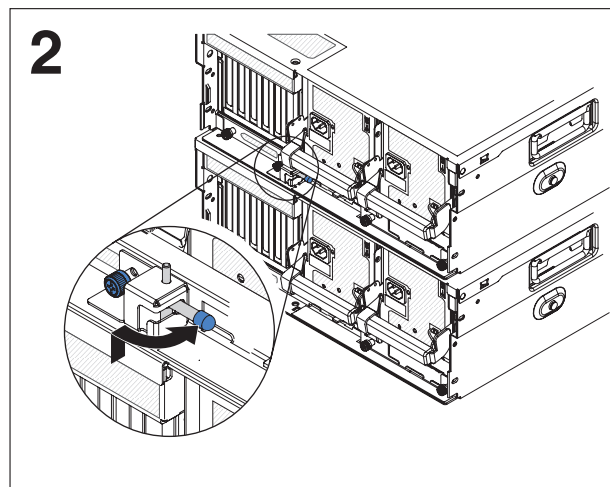
サーバーのラックからの取り外し



サーバー背面から、**QPI** ケーブルを切り離す。

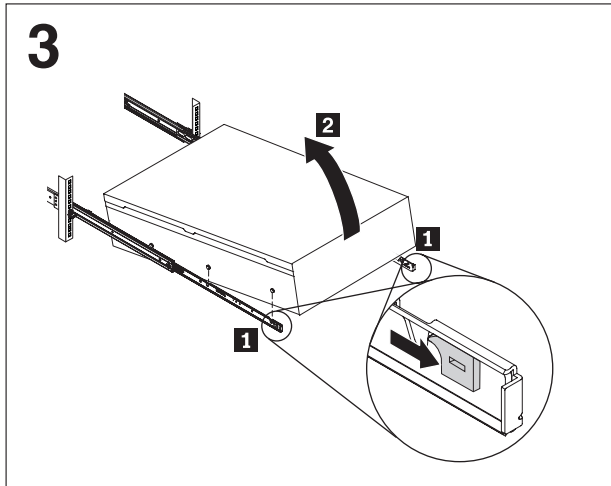
注: サーバーに AC 電源が接続されている場合は、いかなるケーブルも接続または切断しないでください。

各 QPI ケーブルの両端にある青いリリース・ラッチを押し、QPI ポートから取り外します。ケーブルは将来使用するために、安全な場所で保管してください。



サーバー背面の **2 ノード・ブラケット** のロックを解除する。

2 ノード・ブラケットにあるレバーを引き上げて、サーバーの方に回転させます。

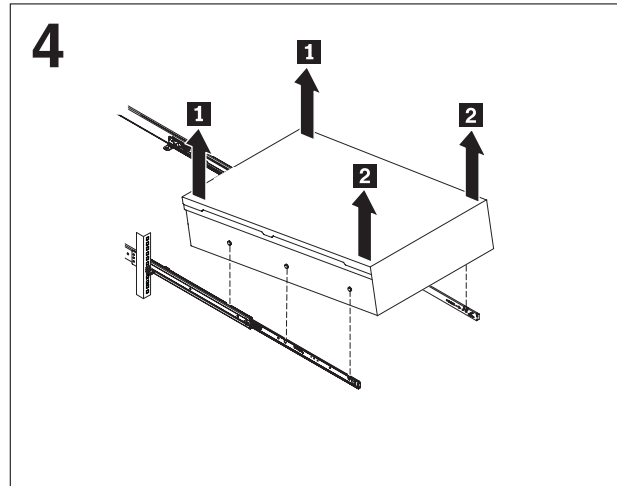


サーバー前面のラッチを外して回転させる。

サーバーをラックから取り外すには、サーバー背面からケーブルを取り外します。取り付け位置の外側にタブをスライドさせながらピンを引き抜き、ケーブル管理アームを取り外します。(サーバーに配送用ブラケットを取り付け済みである場合は、そのブラケットもここで取り外します。)

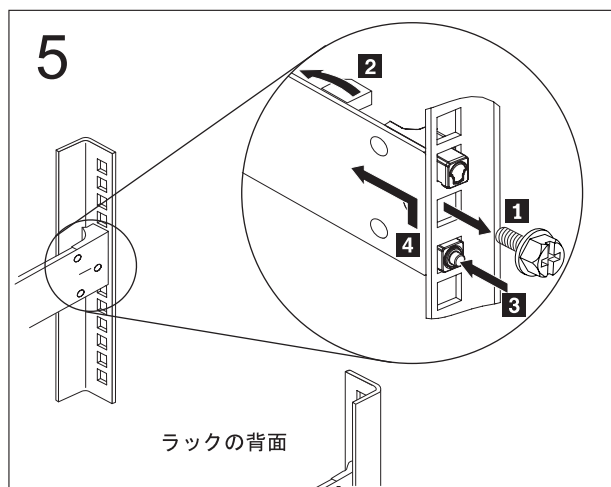
サーバー後部をサポートしながらロック・レバー

- 1** を前方に引き、サーバー前部を少し持ち上げて
- 2** くぎの頭をスロットから外します。



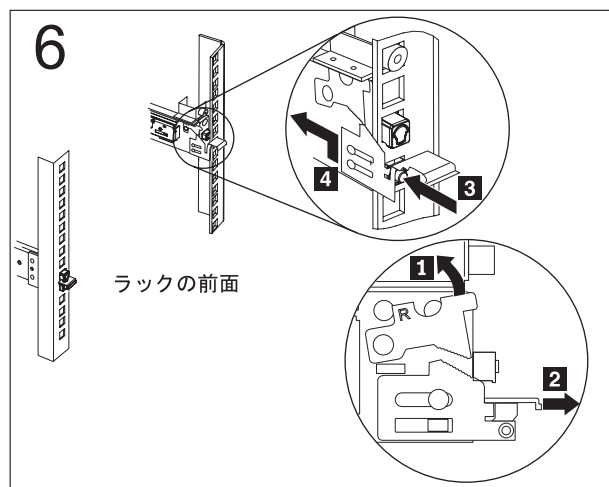
サーバーを持ち上げてスライド・レールから取り外す。

前部のくぎの頭がラッチから外れた後、サーバーの後部を持ち上げて **1** サーバーを水平にします。サーバーを持ち上げてラックから取り出し **2**、頑丈な面に置きます。



スライド・レールの後端を取り外す。

スライド・レールをラック背面から取り外すには、保持ねじ **1** が取り付けられている場合はそれを取り外し、次にラッチ **2** をラック前面に向かって回転させます。ピン **3** をラックの方向に押し、次にレールの端 **4** を持ち上げ、ラック前面に向かって押します。



スライド・レールの前端を取り外す。

ラックの前面からスライド・レールを取り外すには、前部タブ **1** を押し上げて、前部ラッチ **2** を引き出します。下側のピン **3** を押し込み、スライド・レールの前部 **4** を少し持ち上げます。ラックからスライド・レールを取り外します。

付録 A. 保証情報

IBM Warranty Information

Machine Type(s)	Country of Purchase	Warranty Period (Years)	Type of Warranty Service*	Service Level*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Worldwide	1	1	1

Types of Warranty Service: 1) Customer Replaceable Unit (CRU); 5) CRU and On-site; 6) CRU and Courier or Depot; 7) CRU and Customer Carry-in or Mail-in; 8) CRU and Machine Exchange.

Service Levels: 1) Next Business Day (NBD), 9x5; 2) Same Business Day (SBD), 9x5; 3) Same Day, 24x7.

* See "Type of Warranty Service" and "Service Levels" in the *IBM Statement of Limited Warranty* for explanations of warranty service types and service levels.

You can obtain a copy of the *IBM Statement of Limited Warranty* for this product from the IBM Web site at http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. The Statement of Limited Warranty is available on this site in 17 languages. The table above provides the product-specific information for "Part 3 - Warranty Information" of the Statement of Limited Warranty.

You can also obtain a copy of the Statement of Limited Warranty from your IBM Sales Representative or your IBM reseller. For IBM in Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (or 1-800-426-7378). For IBM in the European Union (EU), Asia Pacific, and Latin America countries, contact IBM in that country or visit the IBM Directory of Worldwide Contacts at the following IBM Internet website: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

Informace o záruce IBM

Typ stroje (strojů)	Země nákupu	Záruční doba (roky)	Typ záručního servisu *	Servisní úroveň *
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Celosvětově	1	1	1

Typy záručního servisu: 1) CRU (Customer Replaceable Unit); 5) CRU and On-site; 6) CRU and Courier or Depot; 7) CRU and Customer Carry-in or Mail-in; 8) CRU and Machine Exchange.

Servisní úrovně: 1) Další pracovní den (Next Business Day, NBD), 9x5; 2) Stejný pracovní den (Same Business Day, SBD), 9x5; 3) Stejný den (Same Day), 24x7.

* Vysvětlení termínů “Typ záručního servisu” a “Servisní úroveň” najdete v dokumentu *Prohlášení o omezené záruce*.

Dokument *Prohlášení o omezené záruce* pro tento produkt získáte na webové stránce IBM http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. Dokument *Prohlášení o omezené záruce* je k dispozici v 17 jazykových verzích. Ve výše uvedené tabulce najdete informace specifické pro daný produkt, které se vztahují k části “Část 3 - Informace o záruce” v dokumentu *Prohlášení o omezené záruce*.

Dokument *Prohlášení o omezené záruce* můžete získat také od vašeho zástupce IBM nebo prodejce IBM. V Kanadě nebo ve Spojených státech volejte 1-800-IBM-SERV (nebo 1-800-426-7378). V zemích Evropské unie (EU), v zemích Asie a Pacifické oblasti a v zemích Latinské Ameriky kontaktujte IBM v dané zemi nebo navštivte adresář IBM celosvětových kontaktů na těchto webových stránkách IBM: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

IBM 保修信息

机器类型	购买地所在国家或地区	保修期 (年)	保修服务类型*	服务级别*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	全球	1	1	1

保修服务类型: 1) 客户可更换部件 (CRU); 5) CRU 和现场服务; 6) CRU 和专人取送或仓库维修; 7) CRU 和客户送修或邮寄送修; 8) CRU 和机器更换服务。

服务级别: 1) 下一个工作日 (NBD), 9x5; 2) 同个工作日 (SBD), 9x5; 3) 当天, 24x7。

* 请参阅 *IBM 有限保证声明* 中的“保修服务类型”和“服务级别”, 获取保修服务类型和服务级别的说明。

您还可以从以下 IBM Web 站点获得 *IBM 有限保证声明* 的副本:

http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/。该站点提供 17 种语言的有限保证声明。上表提供该有限保证声明中“第三部分 — 保修信息”的特定于产品的信息。

您还可以从 IBM 销售代表或 IBM 经销商处获得有限保证声明的副本。要联系加拿大或美国的 IBM 分支机构, 请拨打电话 1-800-IBM-SERV (或 1-800-426-7378)。

要联系欧盟 (EU)、亚太地区以及拉丁美洲国家或地区的 IBM 分支机构, 请与所在国家或地区的 IBM 办事处联系或访问以下 IBM 网站: <http://www.ibm.com/planetwide/>。

IBM 保証資訊

機型	採購國家 或地區	保固期間 (年)	保固服務 類型*	服務 等級*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	全球	1	1	1

保固服務類型：1) 客戶可自行更換組件 (CRU)；5) CRU 及站上；6) CRU 及快遞或維修站；7) CRU 及客戶親自送件或郵寄送件；8) CRU 及機器交換。服務等級：1) 營業日隔天 (NBD)，9x5；2) 營業日當天 (SBD)，9x5；3) 當天，全年 24 小時無休。

* 請參閱「IBM 有限保證聲明」中的「保固服務類型」及「服務等級」，以取得保固服務類型及服務等級的說明。

您可以從 IBM 網站取得本產品的「IBM 有限保證聲明」：

http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/。

此網站提供 17 種語言之「有限保證聲明」。上表提供「有限保證聲明」中「第三部分 - 保證資訊」的產品特定資訊。

您也可以向您的「IBM 業務代表」或 IBM 轉銷商索取「有限保證聲明」。若為加拿大或美國之 IBM，請電洽：1-800-IBM-SERV（或 1-800-426-7378）。如需歐盟 (EU)、亞太地區及拉丁美洲各國之 IBM 資訊，請聯絡該國家或地區之 IBM，或造訪 IBM 網站上的 IBM Directory of Worldwide Contacts：<http://www.ibm.com/planetwide/>。

Informations relatives à la garantie IBM

Type(s) de machine	Pays d'acquisition	Période de garantie (en années)	Type de service prévu par la garantie*	Niveau de service*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Monde	1	1	1

Types de garantie : 1) Unité remplaçable par l'utilisateur (CRU) ; 5) CRU et Service sur site ; 6) CRU et Service de collecte ou de dépôt ; 7) CRU et Service de livraison ou d'expédition par le client ; 8) CRU et Service de remplacement de Machine.

Niveaux de service : 1) Jour ouvré suivant (NBD), 9x5 ; 2) Même jour ouvré (SBD), 9x5 ; 3) Même jour, 24x7.

* Pour plus d'informations sur les types de garantie et les niveaux de service, voir "Type de garantie" et "Niveaux de service" dans la Déclaration de Garantie IBM.

Pour vous procurer un exemplaire de la Déclaration de Garantie IBM pour ce produit, rendez-vous sur le site Web d'IBM à l'adresse : http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. La Déclaration de Garantie est disponible sur ce site dans 17 langues. Le tableau ci-dessus fournit les informations spécifiques au produit pour le "Chapitre 3 : Informations relatives à la Garantie" de la Déclaration de Garantie.

Pour vous procurer un exemplaire de la Déclaration de Garantie, contactez votre ingénieur commercial IBM ou votre revendeur IBM. Au Canada ou aux Etats-Unis, appelez le 1-800-IBM-SERV (ou 1-800-426-7378). Dans les pays de l'Union européenne (UE), de la zone Asie-Pacifique et d'Amérique latine, prenez contact avec IBM dans le pays où vous résidez ou visitez le site d'IBM Directory of Worldwide Contacts, à l'adresse suivante : <http://www.ibm.com/planetwide/fr/>.

Informationen zum Herstellerservice von IBM

Maschinen- typ(en)	Land des Erwerbs	Zeitraum des Herstellerservice (Jahre)	Art des Herstellerservice*	Service- Level*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Weltweit	1	1	1

Art des Herstellerservice: 1) CRU-Service; 5) CRU-Service und Service vor Ort; 6) CRU-Service und Kurier- oder Aufbewahrungsservice; 7) CRU-Service und Anlieferung durch den Kunden oder Versand; 8) CRU-Service und Maschinenaustauschservice.

Service-Levels: 1) Am nächsten Arbeitstag (NBD), 9x5; 2) Am selben Arbeitstag (SBD), 9x5; 3) Am selben Tag, 24x7.

* Unter "Art des Herstellerservice" und "Service-Levels" im Dokument "Freiwilliger Herstellerservice" werden die verschiedenen Arten des Herstellerservice und die Service-Levels näher erläutert.

Ein Exemplar des Dokuments "Freiwilliger Herstellerservice" für dieses Produkt kann über die IBM Website http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ heruntergeladen werden. Das Dokument steht auf dieser Site in 17 Sprachen zur Verfügung. Die obige Tabelle enthält die produkt-spezifischen Informationen für "Teil 3 - Informationen zum Herstellerservice".

Das Dokument "Freiwilliger Herstellerservice" ist auch beim zuständigen IBM Vertriebsbeauftragten oder IBM Reseller erhältlich. In Kanada und den Vereinigten Staaten von Amerika lautet die Telefonnummer des IBM Service wie folgt: 1-800-IBM-SERV (oder 1-800-426-7378). In den Ländern der Europäischen Union (EU), des asiatisch-pazifischen Raums und Lateinamerikas sollte sich der Kunde direkt an IBM vor Ort wenden oder die Kontaktinformationen im IBM Directory of Worldwide Contacts auf der folgenden IBM Internet-Website nachschlagen: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

IBM - Πληροφορίες σχετικά με την Εγγύηση

Τύπος(-οι) Μηχανής	Χώρα Αγοράς	Περίοδος Εγγύησης (Ετη)	Είδος Υπηρεσιών Εγγύησης*	Επίπεδο των Υπηρεσιών*
IBM 2 Νόρδ x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Παγκοσμίως	1	1	1

Είδη Υπηρεσιών Εγγύησης: 1) Υπηρεσίες Μονάδων Αντικαθιστώμενων από τον Πελάτη ("μονάδες CRU"), 5) Υπηρεσίες CRU και Επί Τόπου Υπηρεσίες, 6) Υπηρεσίες CRU και Υπηρεσίες Courier ή Depot, 7) Υπηρεσίες CRU και Υπηρεσίες με Μεταφορά ή Αποστολή από τον Πελάτη, 8) Υπηρεσίες CRU και Ανταλλαγής Μηχανής.

Επίπεδα των Υπηρεσιών: 1) Επόμενη Εργάσιμη Ημέρα (Next Business Day - NBD), 9x5, 2) Ίδια Εργάσιμη Ημέρα (Same Business Day - SBD), 9x5, 3) Ίδια Ημέρα, 24x7.

* Ανατρέξτε στις ενότητες "Είδη Υπηρεσιών Εγγύησης" και "Επίπεδα των Υπηρεσιών" στη Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της IBM για μια επεξήγηση των διαφόρων ειδών υπηρεσιών εγγύησης και επιπέδων υπηρεσιών.

Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης της IBM για αυτό το προϊόν από την ακόλουθη ιστοσελίδα της IBM στο Internet:
http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/.

Η Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της IBM διατίθεται σε αυτή την ιστοσελίδα σε 17 γλώσσες. Στον παραπάνω πίνακα παρέχονται οι πληροφορίες για το συγκεκριμένο προϊόν για το "Μέρος 3 - Πληροφορίες σχετικά με την Εγγύηση" της Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης.

Μπορείτε επίσης να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης από τον Εκπρόσωπο Πωλήσεων της IBM ή το μεταπωλητή προϊόντων της IBM. Για να επικοινωνήσετε με την IBM στον Καναδά ή στις Ηνωμένες Πολιτείες, καλέστε τον αριθμό 1-800-IBM-SERV (ή 1-800-426-7378). Για να επικοινωνήσετε με την IBM στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ), στην Ασία/Ειρηνικός και στις χώρες της Λατινικής Αμερικής, απευθυνθείτε στα τοπικά γραφεία της IBM στη συγκεκριμένη χώρα ή επισκεφθείτε τον κατάλογο "IBM Directory of Worldwide Contacts" στην ακόλουθη ιστοσελίδα της IBM στο Internet: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

Informazioni di Garanzia di IBM

Tipi di macchine	Paese di acquisto	Periodo di garanzia (anni)	Tipo di garanzia Servizio*	Livello di servizio*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Worldwide	1	1	1

Tipi di garanzia di servizio: 1) Customer Replaceable Unit (CRU); 5) CRU e On-site; 6) CRU e Courier o Depot; 7) CRU e Customer Carry-in o Mail-in; 8) CRU e Machine Exchange.

Livelli di servizio: 1) Next Business Day (NBD), 9x5; 2) Same Business Day (SBD), 9x5; 3) Same Day, 24x7.

* Fare riferimento a “Tipo di servizio di garanzia” e a “Livelli di servizio” nell’IBM Statement of Limited Warranty per informazioni sui tipi di servizi di garanzia e sui livelli di servizio.

È possibile ottenere una copia dell’IBM Statement of Limited Warranty per questo prodotto dal sito Web IBM all’indirizzo http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. La Statement of Limited Warranty è disponibile su questo sito in 17 lingue. La tabella precedente fornisce le informazioni specifiche del prodotto per “Parte 3 - Informazioni sulla garanzia” della Statement of Limited Warranty.

È inoltre possibile ottenere una copia della Statement of Limited Warranty dal rappresentante IBM o dal rivenditore IBM. Per IBM in Canada o negli Stati Uniti, contattare 1-800-IBM-SERV (o 1-800-426-7378). Per IBM in Europa (EU), Asia Pacifico e America latina, contattare IBM in quel paese oppure visitare la IBM Directory of Worldwide Contacts sul sito Web IBM all’indirizzo: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

IBM 保証情報

マシン・タイプ	購入した国	保証期間 (年)	保証サービスの種類	サービス・レベル*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	世界共通	1	1	1

保証サービスの種類: 1) カスタマー交換可能ユニット (CRU); 5) CRU と オンサイト・サービス; 6) CRU と クーリエ・サービス; 7) CRU と 持ち込みまたは郵送サービス; 8) CRU と 機械交換サービス
サービス・レベル: 1) Next Business Day (NBD)、9 時間×週 5 日; 2) Same Business Day (SBD)、9 時間×週 5 日; 3) Same Day、24 時間×週 7 日

* 保証サービスの種類とサービス・レベルの説明については、「IBM 保証の内容と制限」の「保証サービスの種類」と「保証サービスのサービス・レベル」を参照してください。

本製品向けの「IBM 保証の内容と制限」のコピーは、IBM Web サイト (http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/) から入手可能です。上記のサイトでは、「保証の内容と制限」が、17 カ国語で表示されます。上の表では、「保証の内容と制限」の『第 3 章 - 保証情報』にある製品固有の情報を示しています。

「保証の内容と制限」のコピーは、IBM 営業担当員あるいは販売店から入手いただくことも可能です。カナダまたは米国では、1-800-IBM-SERV (または 1-800-426-7378) に電話してください。EU 諸国、アジア太平洋諸国、およびラテンアメリカ諸国の IBM の場合、それぞれの国の IBM にお問い合わせいただくか、または次の IBM インターネット Web サイトにある IBM Directory of Worldwide Contacts をご覧ください。 <http://www.ibm.com/planetwide/>

IBM 보증 정보

시스템 유형	구매 국가	보증 기간(년)	보증 서비스 유형*	서비스 레벨*
IBM 2 노드 x3850 X5および x3950 X5 스케어 라비리티어・キット	전세계	1	1	1

보증 서비스 유형: 1) 고객 교체 가능 장치(CRU) 5) CRU 및 현장 방문 6) CRU 및 특급 배송 또는 디포(Depot) 7) CRU 및 고객 직접 운송 또는 택배 접수 8) CRU 및 시스템 교체
서비스 레벨: 1) 익영업일(NBD), 9x5 2) 당일 영업일(SBD), 9x5 3) 당일, 24x7

* 보증 서비스 유형 및 서비스 레벨에 대한 자세한 내용은 IBM 제한 보증서의 "보증 서비스 유형"의 "서비스 레벨"을 참조하십시오.

이 제품에 대한 IBM 제한 보증서는 IBM 웹 사이트

(http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/)에서 얻을 수 있습니다.

제한 보증서는 이 사이트에서 17개국 언어로 제공됩니다. 위 표는 제한 보증서의 "3부 - 보증 정보"에 대한 제품별 정보를 제공합니다.

IBM 영업 대표 또는 IBM 리셀러를 통해 제한 보증서를 얻을 수도 있습니다. 캐나다 또는 미국 IBM의 경우 1-800-IBM-SERV 또는 1-800-426-7378로 문의하십시오. 유럽 연합(EU), 아시아 태평양 및 라틴 아메리카 국가의 경우 해당 국가의 IBM에 문의하거나, 다음 IBM 인터넷 웹 사이트에서 IBM 전세계 연락처를 방문하십시오. <http://www.ibm.com/planetwide/>

IBM garantijos informacija

Įrenginio tipas (-ai)	Pirkimo šalis	Garantijos laikotarpis (metais)	Garantinės priežiūros paslaugos tipas*	Paslaugos lygis*
IBM 2 노드 x3850 X5および x3950 X5 스케 어라비리티어・キット	Pasaulinis	1	1	1

Garantinės priežiūros paslaugų tipai: 1) Kliento keičiamos dalys (CRU); 5) CRU ir priežiūros paslauga, teikiama vietoje; 6) CRU ir kurjerio arba saugojimo paslauga; 7) CRU ir kliento atgabenimo ar atsiuntimo paslauga; 8) CRU ir Įrenginio keitimo paslauga.

Paslaugos lygiai: 1) Kitą darbo dieną (NBD), 9x5; 2) Tą pačią darbo dieną (SBD), 9x5; 3) Tą pačią dieną, 24x7.

* Paaiškinimus apie garantinės priežiūros paslaugos tipus ir paslaugų lygius žr. IBM ribotos garantijos pareiškimo skyriuose „Garantinės priežiūros paslaugos tipas“ ir „Paslaugos lygiai“.

IBM ribotos garantijos pareiškimo kopiją galite įsigyti IBM žiniatinklio svetainėje

http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. Ribotos garantijos pareiškimas svetainėje pateikiamas 17 kalbų. Aukščiau esančioje lentelėje pateikiama Ribotos garantijos pareiškimo skyriaus „3 dalis – garantijos informacija“ specifinė produkto informacija.

Ribotos garantijos pareiškimo kopiją taip pat galite įsigyti iš IBM pardavimo atstovo arba

IBM perpardavėjo. Kanadoje arba Jungtinėse Amerikos Valstijose IBM skambinkite 1-800-IBM-SERV (arba 1-800-426-7378). Europos Sąjungos (ES), Azijos ir Ramiojo vandenyno regiono bei Lotynų Amerikos šalyse susisiekite su tos šalies IBM padaliniu arba apsilankykite IBM pasaulio kontaktų kataloge, kuris yra šioje IBM interneto svetainėje: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

Informacje gwarancyjne IBM

Typ Maszyny	Kraj zakupu	Okres gwarancyjny (w latach)	Typ serwisu gwarancyjnego*	Poziom usług*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Cały świat	1	1	1

Typy serwisu gwarancyjnego: 1) Części wymieniane przez Klienta (Customer Replaceable Units, zwane dalej "Częściami CRU"); 5) Części CRU wymieniane na miejscu u Klienta; 6) Części CRU i serwis wysyłkowy lub kurierski; 7) Części CRU i serwis z wysyłką lub transportem przez Klienta; 8) Części CRU i wymiana maszyny.

Poziomy świadczenia serwisu: 1) następny dzień roboczy, 9x5; 2) ten sam dzień roboczy, 9x5; 3) ten sam dzień, 24x7.

* Typy serwisu gwarancyjnego oraz poziomy usług zostały wyjaśnione w paragrafach:

"Typ serwisu gwarancyjnego" i "Poziomy usług" Warunków Ograniczonej Gwarancji IBM.

Egzemplarz Warunków Ograniczonej Gwarancji dla tego produktu można pobrać z serwisu WWW IBM, znajdującego się pod adresem http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. Warunki Ograniczonej Gwarancji są tam dostępne w 17 językach. Powyższa tabela zawiera informacje specyficzne dla produktu, uzupełniające "Część 3 - Informacje gwarancyjne" Warunków Ograniczonej Gwarancji.

Egzemplarz Warunków Ograniczonej Gwarancji można otrzymać od przedstawiciela handlowego IBM lub reselera IBM. W Kanadzie i w Stanach Zjednoczonych należy zadzwonić pod numer 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378). W krajach Unii Europejskiej, Azji Wschodniej i Ameryki Łacińskiej należy skontaktować się z oddziałem IBM w danym kraju lub skorzystać z wykazu danych kontaktowych IBM na świecie (IBM Directory of Worldwide Contacts) pod adresem: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

Informações sobre a Garantia da IBM

Tipo(s) de Máquina	País de Aquisição	Período de Garantia (Anos)	Tipo de Serviço de Garantia*	Nível de Serviço*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Todo o mundo	1	1	1

Tipos de Serviço de Garantia: 1) Unidade Substituível pelo Cliente (CRU); 5) CRU e no Local (On-site); 6) CRU e Correio Expresso ou Recolha; 7) CRU e Entrega ou Envio para a Entidade Reparadora; 8) CRU e Troca de Máquinas.

Níveis de Serviço: 1) No dia útil seguinte (DUS), 9x5; 2) No mesmo dia útil (MDU), 9x5; 3) No mesmo dia, 24x7.

* Para obter uma explicação dos tipos de serviço de garantia e dos níveis de serviço, consulte "Tipo de Serviço de Garantia" e "Níveis de Serviço" na *Declaração de Garantia Limitada IBM*.

Poderá obter uma cópia da *Declaração de Garantia Limitada IBM* referente a este produto no sítio da Web da IBM em http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. A Declaração de Garantia Limitada está disponível neste sítio em 17 idiomas. A tabela anterior fornece as informações específicas sobre o produto para a "Parte 3 - Informações Sobre a Garantia" da Declaração de Garantia Limitada.

Poderá igualmente obter uma cópia da Declaração de Garantia Limitada junto do seu Representante de Vendas ou revendedor IBM. Para contactar a IBM no Canadá ou nos E.U.A., ligue 1-800-IBM-SERV (ou 1-800-426-7378). Para contactar a IBM na União Europeia (UE), Ásia e Pacífico, e países da América Latina, contacte a IBM do respectivo país ou visite o Directório IBM de Contactos Mundiais no seguinte sítio da Web da IBM: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

Гарантийная информация IBM

Тип Машины	Страна приобретения	Гарантийный срок (в годах)	Тип гарантийного обслуживания*	Уровень обслуживания*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Все страны	1	1	1

Типы Гарантийного Обслуживания: 1) Блоки, Заменяемые Заказчиком (“CRU”); 5) CRU и Обслуживание на Месте; 6) CRU и Курьерские или Складские Услуги; 7) CRU и Обслуживание при Доставке или Пересылке по Почте Силами Заказчика; 8) CRU и Обслуживание с Заменой Машины.

Уровни обслуживания: 1) На следующий рабочий день (Next Business Day - NBD), 9x5; 2) В тот же рабочий день (Same Business Day - SBD), 9x5; 3) В тот же день (Same Day - SD), 24x7.

* Описание типов и уровней гарантийного обслуживания приведено в разделах “Типы Гарантийного Обслуживания” и “Уровни обслуживания” *Положения IBM об Ограниченной Гарантии*.

Вы можете получить копию *Положения IBM об Ограниченной Гарантии* для данного продукта с Web-сайта http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. На этом сайте приведены версии Положения IBM об Ограниченной Гарантии на 17 языках. В вышеприведенной таблице содержится информация раздела “Часть 3 - Информация о Гарантии” Положения об Ограниченной Гарантии, относящаяся к этому продукту.

Копию Положения об Ограниченной Гарантии могут также предоставить торговый представитель или реселлер IBM. В Канаде или в США звоните в IBM по телефону 1-800-IBM-SERV (или 1-800-426-7378). Чтобы связаться с IBM в странах Европейского Союза (ЕС), Азии и Тихоокеанского бассейна, а также Латинской Америки, обращайтесь в офисы IBM в этих странах или посетите Международный каталог контактов IBM (IBM Directory of Worldwide Contacts) на следующем Web-сайте IBM: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

IBM-ove garancijske informacije

Tipi računalnikov	Država nabave	Garancijski rok (v letih)	Vrsta garancijskega servisa*	Raven servisa*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Po vsem svetu	1	1	1

Vrste garancijskega servisa: 1) Enota, ki jo zamenja stranka (CRU); 5) CRU in pri stranki; 6) CRU in kurirska služba ali skladišče; 7) CRU in strankina dostava ali pošiljanje po pošti; 8) CRU in zamenjava računalnika.

Ravni servisa: 1) Naslednji poslovni dan (NBD), 9x5; 2) Isti poslovni dan (SBD), 9x5; 3) Isti dan 24x7.

* Razlage vrst garancijskega servisa in ravni servisa boste našli v razdelkih "Vrsta garancijskega servisa" in "Ravni servisa" v IBM-ovi izjavi o omejeni garanciji.

Naročnik lahko pridobi kopijo IBM-ove izjave o omejeni garanciji za ta izdelek na IBM-ovem spletnem mestu na naslovu http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. Izjava o omejeni garanciji je na tem spletnem mestu na voljo v 17 jezikih. Zgornja tabela podaja informacije, specifične za izdelek, za "3. del - Garancijske informacije" iz izjave o omejeni garanciji.

Naročnik lahko pridobi kopijo izjave o omejeni garanciji tudi pri svojem IBM-ovem prodajnem predstavniku ali IBM-ovem prodajalcu. Za IBM v Kanadi ali v Združenih državah Amerike naj stranke pokličejo na številko 1-800-IBM-SERV (ali 1-800-426-7378). Za IBM v Evropski uniji (EU), v pacifiškem delu Azije in v državah Latinske Amerike naj se stranke obrnejo na IBM v tej državi ali pa naj obiščejo IBM-ov imenik svetovnih stikov na naslednjem IBM-ovem spletnem mestu: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

Información de garantía de IBM

Tipo(s) de máquina	País de compra	Periodo de garantía (años)	Tipo de servicio de garantía*	Nivel de servicio*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Todo el mundo	1	1	1

Tipos de servicios de garantía: 1) Unidad reemplazable por el cliente (CRU); 5) CRU y servicio in situ; 6) CRU y servicio de mensajero o depósito; 7) CRU y servicios centralizados; 8) CRU e intercambio de máquina.

Niveles de servicio: 1) Siguiendo día laborable (NBD), 9x5; 2) Mismo día laborable (SBD), 9x5; 3) Mismo día, 24x7.

* Consulte "Tipos de servicios de garantía" y "Niveles de servicio" en la *Declaración de garantía limitada de IBM* para consultar las explicaciones de los tipos de servicios de garantía y niveles de servicio.

Puede obtener una copia de la *Declaración de garantía limitada de IBM* de este producto en el sitio web http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. La Declaración de garantía limitada está disponible en este sitio en 17 idiomas. La tabla anterior proporciona información específica del producto para la "Parte 3 - Información sobre la garantía" de la Declaración de garantía limitada.

También puede obtener una copia de la Declaración de garantía limitada a través de su representante comercial de IBM o distribuidor de IBM. Para IBM de Canadá o Estados Unidos, llame al 1-800-IBM-SERV (o 1-800-426-7378). Para IBM de la Unión Europea (UE), Asia-Pacífico y América Latina, póngase en contacto con IBM del país o visite el Directorio de contacto IBM en el mundo en el siguiente sitio web de IBM: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

IBM Garanti Bilgileri

Makine Tip(ler)i	Satın Alınan Ülke	Garanti Süresi (Yıl)	Garanti Hizmeti Tipi*	Hizmet Seviyesi*
IBM 2 ノード x3850 X5 および x3950 X5 スケーラビリティ・キット	Dünya çapında	1	1	1

Garanti Hizmeti Tipleri: 1) Müşteri Tarafından Değiştirilebilir Birim (CRU); 5) CRU ve Müşteri Yerinde Teslim; 6) CRU ve Kurye veya Depo; 7) CRU ve Müşteri Tarafından Teslim veya Posta ile Teslim; 8) CRU ve Makine Değiştirme Hizmeti.

Hizmet Seviyeleri: 1) Sonraki İşgünü (NBD), 9x5; 2) Aynı İşgünü İçinde (SBD), 9x5; 3) Aynı Gün, 24x7.

* Garanti hizmeti tiplerine ve hizmet seviyelerine ilişkin ayrıntılı bilgi almak için *IBM Sınırlı Garanti Bildirimi* içinde yer alan “Garanti Hizmeti Tipi” ve “Hizmet Seviyeleri” başlıklı bölümlere bakın.

Bu ürün için *IBM Sınırlı Garanti Bildirimi*'nin bir kopyasını aşağıda URL adresi verilen IBM Web sitesinden de edinebilirsiniz: http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/. Bu sitede 17 farklı dilde Sınırlı Garanti Bildirimi sağlanmaktadır. Yukarıdaki tabloda, Sınırlı Garanti Bildirimi “Bölüm 3 - Garanti Bilgileri” başlıklı bölümde yer alan ürüne özgü bilgiler bulunur.

Ayrıca, IBM Satış Temsilcinizden veya IBM Satıcınızdan Sınırlı Garanti Bildirimi'nin bir kopyasını da edinebilirsiniz. IBM Kanada veya IBM ABD için şu numaraları arayabilirsiniz: 1-800-IBM-SERV (veya 1-800-426-7378). Avrupa Birliği (AB), Asya Pasifik ve Güney Amerika ülkelerinde, IBM ile iletişim kurmak için, ilgili ülkelerdeki IBM ile iletişim kurun veya aşağıda URL adresi belirtilen IBM İnternet Web sitesindeki IBM Directory of Worldwide Contacts (Dünya Çapındaki IBM İletişim Sorumlulukları Dizini) başlıklı sayfayı ziyaret edin: <http://www.ibm.com/planetwide/>.

付録 B. 環境に関する注意事項

複数の言語で書かれた「*IBM Systems Environmental Notices and User's Guide*」が、サーバーに付属の *IBM Documentation* CD または DVD に収録されています。このセクションには、環境に関する追加の注記が含まれています。

特定有害物質の使用制限

有毒有害物質或元素名称及含量标识

特定有害物質および有害要素の表

部 件 名 称 (Parts)	有 毒 有 害 物 質 或 元 素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六 价 铬 (Cr (VI))	多 溴 联 苯 (PBB)	多 溴 二 苯 醚 (PBDE)
机架 シャーシ	○	○	○	○	○	○
外部盖板 外部カバー	○	○	○	○	○	○
机械组合件 機械的アセンブリー	○	○	○	○	○	○
空气传动设备 送風装置	×	○	○	○	○	○
冷却组合件 冷却アセンブリー	×	○	○	○	○	○
内存模块 メモリー・モジュール	×	○	○	○	○	○
处理器模块 プロセッサー・モジュール	×	○	○	○	○	○
键盘 キーボード	×	○	○	○	○	○
调制解调器 モデム	×	○	○	○	○	○
监视器 モニター	×	×	○	○	○	○
鼠标 マウス	×	○	○	○	○	○
电缆组合件 ケーブル・アセンブリー	×	○	○	○	○	○
电源 パワー・サプライ	×	○	○	○	○	○
存储设备 ストレージ・デバイス	×	○	○	○	○	○
电池匣组合件 バッテリー・パック・アセンブリー	×	○	○	○	○	○
电池 バッテリー	×	○	○	○	○	○
有 mech 的电路卡 回路カード (機構付き)	×	○	○	○	○	○
无 mech 的电路卡 回路カード (機構なし)	×	○	○	○	○	○
激光器 レーザー	×	○	○	○	○	○

○: 指示部品の所有均質材料中有毒和危険物質の含量均低于 SJ/T 11363-2006 中所描述的浓度限制要求。
 ○: 部品のすべての均質材料における特定有害物質の内容が、SJ/T 11363-2006 に記載された濃度の制限に関する要件を下回っていることを示しています。

×

×

环保使用期限（EPUP）的免责条款：EPUP 规定的具体期限仅为符合中华人民共和国的相应的法律规定，并非代表 IBM 向客户提供保证或负有任何义务。EPUP 中假定客户按照操作手册在正常情况下使用本产品。对于本产品中配备的某些组合件（例如，装有电池的组件）的 EPUP，其效力可能低于本产品的 EPUP。

Environmental Protection Use Period (EPUP) の特記事項: EPUP として提供されている数字は、中国の適用法のみに対応しています。
この数字によって、IBM からお客様に、いかなる保証または責任も生じません。
EPUP は、製品が IBM 操作マニュアルに準拠した通常の条件下で使用されることを想定します。
本製品内の特定のアセンブリー (例えば、バッテリーを含むアセンブリーなど) では、EPUP が本製品の EPUP を下回る場合があります。

「Environmental Notices and User's Guide」の補足

WEEE の注記 (クロアチア):

Dodatak s Napomenama o zaštiti okoliša i Vodičem za korisnike

Ograničenja: International Business Machines Corporation (ili njegove podružnice odgovorne za prienos predmetnog Sistema) ("IBM") pretpostavljaju da su dolje navedene informacije točne, ali, osim do mjere propisane zakonom, ne preuzimaju nikakve obveze, ne odobravaju i ne potvrđuju niti jedan dio tih informacija. IBM daje sve takve informacije "KAKO JE", bez izravnih ili posrednih jamstava bilo koje vrste. IBM rezervira pravo za ažuriranje i promjenu ovih informacija bez prethodne obavijesti, ako IBM misli da je to potrebno. Međutim, IBM nema namjeru u neko određeno vrijeme davati bilo kakva ažuriranja ili promjene.

Recikliranje i zbrinjavanje proizvoda



Napomena: Ova oznaka na proizvodima se odnosi na zemlje unutar Europske Unije (EU), Hrvatsku, Island, Norvešku i druge zemlje gdje je zakonom određeno da su taj simbol i odgovarajući programi za zbrinjavanje proizvoda obvezni.

U skladu s hrvatskim Pravilnikom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom, električka i elektronička oprema (EEE) se mora odvojeno skupljati i ponovno koristiti, reciklirati ili obnoviti na kraju korištenja. Simbol iz Dodatka IV ovog pravilnika označava potrebu odvojenog skupljanja za električni i elektronički otpad. Korisnici EEE s gornjom oznakom na proizvodu ne smiju nakon iskorištenja odbaciti EEE kao nerazvrstani gradski otpad, nego moraju koristiti načine koji su korisnicima dostupni za povrat, recikliranje i obnavljanje WEEE. Sudjelovanje korisnika je važno radi smanjenja mogućih EEE učinaka na okolinu i zdravlje ljudi, zbog moguće prisutnosti opasnih materijala u EEE.

バッテリーの注記 (チェコ):

Program zpětného odběru baterií



Upozornění: Tato značka pro baterie a akumulátory nebo jejich moduly platí pro členské státy Evropské unie (EU), Chorvatsko a další jurisdikce, ve kterých jsou tento symbol a příslušné programy zpětného odběru baterií a akumulátorů vyžadovány.

Podle směrnice 2006/66/ES a podle předpisů jurisdikcí vyžadujících tuto značku a odpovídající programy zpětného odběru baterií a akumulátorů mají být baterie a akumulátory po uplynutí životnosti shromažďovány odděleně a recyklovány. Značka na baterii má také obsahovat chemickou značku kovu obsaženého v baterii (Pb, Hg, Cd v případě olova, rtuti a kadmia). U vnitřních baterií a akumulátorů je nesmí likvidovat s netříděným komunálním odpadem, nýbrž je musí vrátit v síti sběru k recyklaci a zpracování. Spolupráce u vnitřních baterií a akumulátorů má dále ita pro minimalizaci případných možných účinků baterií a akumulátorů na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku obsahu nebezpečných látek. Informace o řádném sběru a likvidaci obdržíte u místního zástupce společnosti IBM.

付録 C. 特記事項

本書は米国 IBM が提供する製品およびサービスについて作成されたものであり、本書に記載の製品、サービス、または機能が日本においては提供されていない場合があります。日本で利用可能な製品、サービス、および機能については、日本 IBM の営業担当員にお尋ねください。本書で IBM 製品、プログラム、またはサービスに言及していても、その IBM 製品、プログラム、またはサービスのみが使用可能であることを意味するものではありません。これらに代えて、IBM の知的所有権を侵害することのない、機能的に同等の製品、プログラム、またはサービスを使用することができます。ただし、IBM 以外の製品とプログラムの操作またはサービスの評価および検証は、お客様の責任で行っていただきます。

IBM は、本書に記載されている内容に関して特許権 (特許出願中のものを含む) を保有している場合があります。本書の提供は、お客様にこれらの特許権について実施権を許諾することを意味するものではありません。実施権についてのお問い合わせは、書面にて下記宛先にお送りください。

〒242-8502
神奈川県大和市下鶴間1623番14号
日本アイ・ビー・エム株式会社
法務・知的財産
知的財産権ライセンス渉外

IBM およびその直接または間接の子会社は、本書を特定物として現存するままの状態を提供し、商品性の保証、特定目的適合性の保証および法律上の瑕疵担保責任を含むすべての明示もしくは黙示の保証責任を負わないものとします。国または地域によっては、法律の強行規定により、保証責任の制限が禁じられる場合、強行規定の制限を受けるものとします。

この情報には、技術的に不適切な記述や誤植を含む場合があります。本書は定期的に見直され、必要な変更は本書の次版に組み込まれます。IBM は予告なしに、随時、この文書に記載されている製品またはプログラムに対して、改良または変更を行うことがあります。

本書において IBM 以外の Web サイトに言及している場合がありますが、便宜のため記載しただけであり、決してそれらの Web サイトを推奨するものではありません。それらの Web サイトにある資料は、この IBM 製品の資料の一部ではありません。それらの Web サイトは、お客様の責任でご使用ください。

IBM は、お客様が提供するいかなる情報も、お客様に対してなんら義務も負うことのない、自ら適切と信ずる方法で、使用もしくは配布することができるものとします。

商標

IBM、IBM ロゴ、および ibm.com は International Business Machines Corporation の米国およびその他の国における商標です。これらおよび他の IBM 商標に、この情報の最初に現れる個所で商標表示 (® または ™) が付されている場合、これらの表示は、この情報が公開された時点で、米国において、IBM が所有する登録商標または

コモン・ロー上の商標であることを示しています。このような商標は、その他の国においても登録商標またはコモン・ロー上の商標である可能性があります。現時点での IBM の商標リストについては、<http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml> の「Copyright and trademark information」をご覧ください。

Adobe および PostScript は、Adobe Systems Incorporated の米国およびその他の国における登録商標または商標です。

Cell Broadband Engine, Cell/B.E は、米国およびその他の国における Sony Computer Entertainment, Inc. の商標であり、同社の許諾を受けて使用しています。

Intel、Intel Xeon、Itanium、および Pentium は、Intel Corporation または子会社の米国およびその他の国における商標または登録商標です。

Java およびすべての Java 関連の商標およびロゴは Oracle やその関連会社の米国およびその他の国における商標または登録商標です。

Linux は、Linus Torvalds の米国およびその他の国における登録商標です。

Microsoft、Windows、および Windows NT は、Microsoft Corporation の米国およびその他の国における商標です。

UNIX は The Open Group の米国およびその他の国における登録商標です。

他の会社名、製品名およびサービス名等はそれぞれ各社の商標です。

粒子汚染

重要： 浮遊微小粒子（金属片や微粒子を含む）や反応性ガスは、単独で、あるいは湿気や気温など他の環境要因と組み合わせられることで、本書に記載されているサーバーにリスクをもたらす可能性があります。過度のレベルの微粒子や高濃度の有害ガスによって発生するリスクの中には、サーバーの誤動作や完全な機能停止の原因となり得る損傷も含まれます。以下の仕様では、このような損傷を防止するために設定された微粒子とガスの制限について説明しています。以下の制限を、絶対的な制限としてみなしたり、使用したりしてはなりません。微粒子や環境腐食物質、ガスの汚染物質移動が及ぼす影響の度合いは、温度や空気中の湿気など他の多くの要因によって左右されるからです。本書で説明されている具体的な制限がない場合は、人体の健康と安全の保護を脅かすことのない微粒子とガスのレベルを維持するよう、実践していく必要があります。お客様の環境の微粒子あるいはガスのレベルがサーバー損傷の原因であると IBM が判断した場合、IBM は、サーバーまたは部品の修理あるいは交換の条件として、かかる環境汚染を改善する適切な是正措置の実施を求める場合があります。かかる是正措置は、お客様の責任で実施していただきます。

表 1. 微粒子およびガスの制限

汚染物質	制限
微粒子	- 室内の空気は、ASHRAE Standard 52.2 に従い、大気塵埃が 40% のスポット効率で継続してフィルタリングされなければならない (MERV 9 準拠)¹。 - データ・センターに取り入れる空気は、MIL-STD-282 に準拠する HEPA フィルターを使用し、99.97% 以上の粒子捕集率効果のあるフィルタリングが実施されなければならない。 - 粒子汚染の潮解相対湿度は、60% を超えていなければならない²。 - 室内には、亜鉛ウイスキーのような導電性汚染があってはならない。
ガス	- 銅: ANSI/ISA 71.04-1985 準拠の Class G1³ - 銀: 腐食率は 30 日間で 300 Å 未満
¹ ASHRAE 52.2-2008 - 一般的な換気および空気清浄機器について、微粒子の大きさごとの除去効率をテストする方法。Atlanta: American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc. ² 粒子汚染の潮解相対湿度とは、水分を吸収した塵埃が、十分に濡れてイオン導電性を持つようになる湿度のことです。 ³ ANSI/ISA-71.04-1985。プロセス計測およびシステム制御のための環境条件: 気中浮遊汚染物質。Instrument Society of America, Research Triangle Park, North Carolina, U.S.A.	

電波障害自主規制特記事項

Federal Communications Commission (FCC) statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Industry Canada Class A emission compliance statement

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Australia and New Zealand Class A statement

Attention: This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

European Union EMC Directive conformance statement

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. IBM cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a nonrecommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards.

Attention: This is an EN 55022 Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Responsible manufacturer:

International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
914-499-1900

European Community contact:

IBM Technical Regulations, Department M456
IBM-Allee 1, 71137 Ehningen, Germany
Telephone: +49 7032 15-2937
E-mail: tjahn@de.ibm.com

Germany Class A statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland
Technical Regulations, Department M456
IBM-Allee 1, 71137 Ehningen, Germany
Telephone: +49 7032 15-2937
E-mail: tjahn@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022
Klasse A.

VCCI クラス A 情報技術装置

この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用する
と電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策
を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

Korea Communications Commission (KCC) statement

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서
판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기
바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목
적으로 합니다.

Please note that this equipment has obtained EMC registration for commercial use. In
the event that it has been mistakenly sold or purchased, please exchange it for
equipment certified for home use.

Russia Electromagnetic Interference (EMI) Class A statement

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для
снижения которых необходимы дополнительные меры

People's Republic of China Class A electronic emission statement

中华人民共和国“A类”警告声明

声 明

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，
可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Taiwan Class A compliance statement

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在
居住的環境中使用時，可
能會造成射頻干擾，在這
種情況下，使用者會被要
求採取某些適當的對策。

索引

日本語, 数字, 英字, 特殊文字の順に配列されています。なお, 濁音と半濁音は清音と同等に扱われています。

【ア行】

安全について vi
安全 15 vi
汚染、微粒子およびガス 37

【カ行】

ガイドライン、取り付け 1
ガス汚染 37
下部サーバー、アクセス 15
下部サーバーのコンポーネントへのアクセス 15
ケーブル、接続 10
ケーブル管理アーム、取り付け 9
ケーブル管理アーム・キットの内容 2
ケーブルの接続 10
ケーブルの配線 10
ケーブル・キットの内容 3
固定ブラケット、取り付け 10

【サ行】

サーバーのラックからの取り外し 17
サポート・アーム、取り付け 8
商標 36
スケーラビリティ・ケーブル、取り付け 4
スライド・レール、取り付け 4, 6

【タ行】

注記 35
電磁波放出 37
FCC, Class A 37
粒子汚染 37
停止ブラケット、取り付け 8
テンプレート、ラック 3
取り付け
ケーブル管理アーム 9
固定ブラケット 10
サーバー、ラックへの 4
サポート・アーム 8
スケーラビリティ・ケーブル 4
スライド・レール 4, 6
停止ブラケット 8

取り付け (続き)
QPI ケーブル 11
取り付けのガイドライン 1

【ラ行】

ラック・テンプレート 3
レール・キットの内容 2

C

Class A electronic emission notice 37

E

electronic emission Class A notice 37

F

FCC Class A notice 37

Q

QPI ケーブル、取り付け 11

U

United States electronic emission Class A notice 37
United States FCC Class A notice 37



部品番号: 49Y9840

Printed in Japan

(1P) P/N: 49Y9840



日本アイ・ビー・エム株式会社

〒103-8510 東京都中央区日本橋箱崎町19-21